Teacher Questionnaire

	Teacher Name
	Number of School _____
	Name of Camp _____
	Type of School
	HBGS _____
	RV – girls _____
	RV – Other _____

1. What is your sex? (tick one)

    Male _____ (1)

    Female _____ (2)

2. What is your age? (tick one)
Under 15	_____	(1)
15-20	_____	(2)
21-30	_____	(3)
31-40	_____	(4)
41-50	_____	(5)
Over 51	_____	(6)

3. What is the main language that you speak at home? (tick one)

    Pashto _____ (1)
    Dari _____ (2)
    Other_____ (3)

4. a. What is the highest grade of schooling that you completed? _____

    b. What is your professional field? _____

    c. What kinds of teacher training have you received? (tick all that apply)

EIL training	_____	(1)
GTZ materials training	_____	(2)
UNO materials training	_____	(3)
Basic Competencies of Learning BCL	_____	(4)
Health training	_____	(5)
Other (specify)	_____	(6)

5. How many years have you taught primary school? (tick one only)

   Less than 1 year _____ (1)

   1-5 years _____ (2)

   6-10 years _____ (3)

   11-20 years _____ (4)

   More than 21 years _____ (5)

6. How many hours do you spend on math each week? _____

7. How many hours do you spend on Pashto each week? _____

8. How many shifts do you teach each day? (tick one)

   1. _____(1)
   2. _____(2)

9. How many times did the supervisor visit this classroom in the last <u>two</u> months? _____

10. What was the purpose of the supervisor visit(s)? (Tick all that apply)

    To pay stipend   _____(1)
    To distribute oil   _____(2)
    To distribute school supplies   _____(3)
    To observe teaching/learning   _____(4)
    To model lessons   _____(5)
    To monitor (attendance/ enrollment) _____(6)
    Other (specify)   _____(7)

11. How many students in this class have missed 10 days or more in the past month

_____

12. What is the last lesson you taught in Pashto? What page is this in the workbook?

_____

_____

13. What is the last lesson you taught in Math? What page is this in the workbook?

_____

_____

Test Administration Instruction

1. Take with you:

   A. Enough copies of Test 1 and Test 2 for all students in class with all of the school information filled in. Keep the tests secure.
   B. Sharpened pencils, rulers, and erasers, a pencil sharpener, a watch, stapler, and staples. One red pen.
   C. Enough teacher questionnaires for the day.

2. Before the test, give the teacher questionnaire to the teacher and ask him/her to leave the class during the exam..

3. Arrange students so they cannot copy from one another. If they go outside, ask the students to bring their pencils with them.

4. Introduce the purpose of the test. Say the following:

SAVE THE CHILDREN IS DOING A STUDY TO IMPROVE THE SCHOOL PROGRAM. YOUR CLASS HAS BEEN SELECTED TO PARTICIPATE IN THAT STUDY. TODAY I WILL ASK YOU TO HELP BY ANSWERING QUESTIONS ABOUT MATH AND PASHTO. THE TEST WILL NOT COUNT FOR YOUR GRADE. PLEASE DO THE BEST JOB YOU CAN.

5. Explain the rules.

I will now hand out the questions. I will also had out pencils to students who need them, erasers, and rulers to share. I will collect the pencils, erasers, and rulers at the end of the test. First, please fill in the first page. You need to write your name, age, sex, and the language you speak at home where it asks you for this. Please do this now.

The first part has math questions. Then there is a blank page, followed by Pashto questions. There are several versions of the test, so do not copy from your neighbor because the answer will not be right for you. Please listen carefully to the rules of the test that I will tell you now.

1. Please do not talk to the other children while we are doing this activity.

2. If you need to go to the bathroom or get a drink of water during the test, please get up quietly and do so, and then return to your seat. Do not disturb the other children.

3. If you have questions, please raise your hand and I will come to you. You may ask questions if you cannot read the question, if the printing is too light to read, or if you are confused about what you are supposed to do. Do not ask questions about how to get the answer, or whether you have the right answer. Just do the best that you can.

4. Some of the questions will be easy for you. Some will be harder. If you come to a question that you have trouble with, pass it by and go on to the next. When you are finished with all of the other questions, you can come back and work more on the hard one.

5. The first section is math. Each question is numbered. Some questions have a part A and a part B. Each question has a short line to write your answer on.

6. The questions about fractions have a picture of the fraction as well as a number to help you. The picture shows the same information as the number. ???

7. Please turn your test to question 13. This question has a long line and a short line. You are asked to measure the long line only, and to write the answer on the short line.

8. Please turn to Question 4 on the Pashto test. You are asked to read this section. On the next page, you are asked questions about this reading. The first three questions just ask you to identify the correct answer. In the next part, there are 4 statements that are either true or false. On the space for the true answers, write S. on the space the wrong answers, write E.

9. OTHER

IS QUESTION 4 IN A DIFFERENT ORDER IN THE TWO VERSIONS OF THE TEST?

DO YOU HAVE ANY QUESTIONS?

6. After 60 MINUTES is finished, ask the students to start on the Pashto section, if they have not already. They may return to the math questions they have not finished after they complete the pashto section. Allow 40 minutes from this point to complete the test.

7. When the students are finished, collect the tests. Check to make sure that the student information and all school information is on the test.

8. Collect the teacher questionnaire from the teacher. Check to make sure that all questions are answered.

9. Answer any questions that the teacher may have about the process.

10. Put all tests and teacher data into an envelope. Write the name and number of the school on the envelope. Below the school number, write:

FES: _____ (write your name)   DATE: _____

TEST COMPLETED ____X__   # OF TESTS: _____

CORRECTED _____

CODED _____

DATA CHECKED _____

DATA ENTERED _____

11. Put the envelopes from all sections of the same school together.

CORRECTING

1. Correct only one class at a time, and complete one class before opening the next class envelope.

2. Check to make sure that the Math and Pashto tests from the same student are together.

3. Select one answer code sheet per student.

4. Write the Student ID number from the answer sheet onto the cover sheet of the test. Each student should have only one ID number.

5. Write all of the school and teacher information from the test onto the answer code sheet. Use the school and teacher codes in the Code Sheet.

6. Use a MASTER ANSWER sheet for correcting the test. Please be careful that you are using Answers for Test 1 with Test 1, and answers for Test 2 with Test 2.

7. Correct the tests. Read the correct answer on the answer sheet, mark the TEST correct with a check. Be sure that each check is next to the appropriate question, so that it is clear which question is correct. Example: Check next to 1a, 1b.

8. All questions are either right or wrong. No partially correct answers are allowed. ALL acceptable correct answers are included on the answer sheet.

9. Put the answer sheet and the corrected test together for each student.

10. When all tests are corrected, return them to the envelope and put an X next to CORRECTED on the envelope for that class, as below.

FES: _____ (write your name)

TEST ANSWERS ____X_____

CORRECTED _____X____

CODED _____

DATA CHECKED _____

DATA ENTERED _____

CODING

1. Take the answer sheet and the corrected test for each student. Double check that the student ID number is the same on both the test and the answer sheet. On the answer sheet, for each CORRECT answer, mark 1. For each INCORRECT or NOT ANSWERED questions, mark 0.

2. Check to make sure that the code is next to the right question number. Some questions have a Part A and a Part B. Make sure to get the answers from both parts and to put the answer on the answer sheet in the correct place.

3. Write the answer codes for both the math and Pashto tests for each student. .

4. Put the codes in for all of the students in the class. If you stop before all tests are coded, please be careful to note which tests have been coded and which have not been coded.

5. Keep the tests and the answer sheets for each student together.

6. When all tests are coded, return class tests and answer sheets to the envelope and check the CODED section.

    FES: _____ (write your name)

    TEST ANSWERS _____X_____

    CORRECTED _____X____

    CODED _____X____

    DATA CHECKED _____

    DATA ENTERED _____

CHECKING

1. Take class envelope for which you did not correct or code the test.

2. For each student's test and answer sheet, check each CODE against the test to make sure that it is entered correctly. Correct answers will be marked "1" and incorrect answers will be marked "0"

3. Check for all students in the section. Separate the Code sheets from the tests, return both packets to the envelope, and check the CHECKED section.

    FES: _____ (write your name)

    TEST ANSWERS _____X_____

    CORRECTED _____X____

    CODED _____X____

    DATA CHECKED ____X_____

    DATA ENTERED _____

4. Give the completed envelope to John for data entry.

List of Codes for SC/Refugee School Tests

Camp:	1	LORALAI
	2.	NEW SARANON
	3.	SURKHAB
	4	MUSLIM BAGH
	5	MD. KHAIL
	6	CHAGAI
	7	Pir Alizai

School Codes: RV school codes will be used as the study code.

HBGS Codes will be the normal HBGS code PLUS 100.

Example: HBGS #3 (Saranan) = 103

HBGS #22 (Surkhab) = 122

School type:	1.	Home Based Girls School
	2.	RV – Girls only
	3.	RV - Other

Session:	1.	AM
	2.	PM

Student Sex:	1.	Boy
	2.	Girl

Language at home:	1.	Pashto
	2.	Dari
	3.	Other

Answer	1.	Correct
	0	Wrong

SCHOOL AND TEACHER CODES

School #	School Code	Teacher Name	Teacher Code	Teacher Quality Code
HBGS SCHOOLS				
1 – Saranan	101	Malina	1	2
3 – Saranan	103	Sherbano	2	1
4 – Saranan	104	Malalai	3	2
11 – Saranan	111	Malalai	3	2
13 – Pir Alizai	113	Fozia	4	2
20 – Surkhab	120	Najiba	5	2
21 – Surkhab	121	Rabia	6	2
22 – Surkhab	122	Gul Reza	7	2
26 – Loralai	126	Karima	8	2
27 – Loralai	127	Zarghoona	9	2
28 – Loralai	128	Kochi	10	1
29 – Loralai	129	Quresh	11	1
35 – Muslim Bagh	135	Halima	12	2
RV SCHOOLS – GIRLS ONLY				
4 – Saranan	4	Mina	13	2
6 – Surkhab	6	Baowta	14	2
14 – Saranan	14	Aziza	15	1
14 – Saranan	14	Zahra	16	2
19 – Pir Alizai	19	Sharafia	17	1
22 – Saranan	22	Pari Gul	18	1
RV SCHOOLS – Mixed and Boys				
2 – Surkhab	2	Mir Aqa (2)	20	1
		Nazar M.	21	1

		Rozi M.	22	2
		Sado Khan	23	3
3 – Surkhab	3	Niamatullah	24	1
5 – Surkhab	5	M. Hanif	25	2
		Maazullah	26	2
8 – Surkhab	8	Lutfullah	27	3
9 – Surkhab	9	A. Jalil	28	2
11 – Surkhab	11	Shafiqullah	29	2
13 – Saranan	13	Atta M.	30	2
16 – PirAlizai	16	Assadullah	31	2
21 – Pir Alizai	21	Neak Md.	32	2
		Nasreen	33	2
23 – Saranan	23	Khoshhal	34	
		Shakilla	35	
24 – Muslim Bagh	24	M. Raza	36	2
		Salam	37	2
25 – Muslim Bagh	25	Najibullah	38	2
26 – Muslim Bagh	26	Shoja	39	2
27 – Muslim Bagh	27	Mera Jan	40	2
29 – Loralai	29	Majeed	41	2
31 – Loralai (katwai)	31	M. Hashim	42	2
		Abdullah	43	1
33 – Karaz	33	Zafar	44	2
		M. Yousugh	45	2
34 – Karaz	34	Hayatullah	46	2
		Smar Gul	47	2
35 – ZharKaraz	35	Raz. M.	48	2
		M. Lal	49	2
		Mehria	50	3
36 – Md. Khail	36	Anar Gul	51	3

		Mula Khan M.	52	3
37. Md. Khail	37	Murad Khan	53	3
		Murad Khan (aft.)	54	
38. Md. Khail	38	M. Husain	55	2
40 Chagai	40	Khan Md.	56	1
		Mehraban	57	2
41. Chagai	41	Afghani	58	2
44. Chagai	44	Juma Gul	59	3
45. Chagai	45	Habibullah	60	1
		Gul Md.	61	2